

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

3 FÉVRIER 2004

Liban et réfugiés palestiniens

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **TIMMERMANS**

I. INTRODUCTION

Le 14 octobre 2003, la commission des Relations extérieures et de la Défense a profité de la présence de Sa Béatitudo le Cardinal Boutros Sfeir, patriarche maronite d'Antioche et de tout l'Orient, établi au Liban, pour entendre celui-ci.

À la mi-décembre 2003, une délégation parlementaire libanaise a séjourné en visite officielle dans notre pays. Le 9 décembre 2003, un échange de vues intensif a eu lieu en commission avec cette délégation, constituée de MM. Boutros Harb, Mohammed Kabbani et Nicolas Fattouch, parlementaires.

Le présent rapport est un compte rendu synthétique de ces deux rencontres.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

3 FEBRUARI 2004

Libanon en de Palestijnse vluchtelingen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **TIMMERMANS**

I. INLEIDING

Van de aanwezigheid van Z.Z. kardinaal Boutros Sfeir, Maronitische patriarch van Antiochië en van het hele Oosten, gevestigd in Libanon, werd op 14 oktober 2003 door de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging gebruik gemaakt om hem te horen.

Midden december 2003 was een Libanese parlementaire delegatie op officieel bezoek in ons land. Met die delegatie die bestond uit volgende parlementairen: de heer Boutros Harb, de heer Mohammed Kabbani en de heer Nicolas Fattouch, werd in commissie op 9 december 2003 intensief van gedachten gewisseld.

Het voorliggend verslag bevat een synthetische weergave van beide ontmoetingen.

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

A. Membres/Leden:

SP.A-SPIRIT Patrick Hostekint, Jacques Timmermans, Lionel Vandenberghe.
VLD Pierre Chevalier, Jean-Marie Dedecker, Jacques Devolder.
PS Jean Cornil, Pierre Galand, Anne-Marie Lizin.
MR Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V Sabine de Bethune, Erika Thijs.
VLAAMS BLOK Jorgen Ceder, Frank Vanhecke.
CDH Luc Paque.

B. Suppléants/Plaatsvervangers:

Mimount Bousakla, Caroline Gennez, Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan.
Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux, Francis Poty.
Armand De Decker, Amina Derbaki Sbaï, Marc Wilmots, Alain Zenner.
Etienne Schouppe, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Karim Van Overmeire, Wim Verreycken.
Christian Brotcorne, René Thissen.

II. ENTRETIEN AVEC SA BÉATITUDE LE CARDINAL MAR NASRALLAH BOUTROS SFEIR, PATRIARCHE MARONITE D'ANTIOCHE ET DE TOUT L'ORIENT(1), LE 14 OCTOBRE 2003

A. Exposé de Sa Béatitude le Cardinal Mar Nasrallah Boutros Sfeir, Patriarche maronite d'Antioche et de tout l'Orient

Le Moyen-Orient a toujours été une poudrière et c'est ce qui a fait dire au Général de Gaulle: «Je suis venu dans cet Orient compliqué avec des idées simples». Le conflit palestinien, la guerre en Irak, l'insécurité de quelques pays arabes, le problème du Liban, tout cela a des répercussions sur l'ensemble de la situation du monde arabe.

Le conflit israëlo-palestinien

Le conflit israëlo-palestinien, qui fait tous les jours des victimes innocentes, des blessés et des handicapés, des destructions de quartiers et de maisons et jette des familles entières dans la rue et la misère, semble s'éterniser. Les Nations unies assistent à cette tragédie humaine sans pourtant trouver le moyen d'intervenir efficacement. On peut s'attendre, après tout, à voir les deux peuples en état de belligérance, s'exterminer, ce qui paraît impossible et immoral. En face de cette tragédie sanglante, il n'y a qu'une solution possible: donner à chacun des deux peuples, en conflit ouvert, le moyen de vivre dans un État qui soit le sien, aux frontières bien délimitées, sur lequel il serait en mesure d'exercer son autorité et de se sentir responsable de son destin. La guerre n'a jamais résolu les problèmes et ne les résoudra jamais; encore moins les murs de séparation qui, tôt ou tard, vont nécessairement tomber.

La guerre en Irak

Notre position, comme celle de l'Église universelle, au sujet de cette guerre, a été claire:

— on ne peut accepter le principe de la guerre préventive;

— les raisons avancées par les États-Unis pour justifier cette guerre n'ont convaincu personne;

— d'ailleurs, jusqu'à présent on n'a trouvé aucune trace des armes de destruction massive que l'Irak était accusé de posséder;

— le fait qu'un ou deux pays imposent au monde des décisions aussi graves, sans tenir compte de l'organisation des Nations unies, menace l'existence même

(1) Il est le 3^e Cardinal maronite et le 76^e Patriarche de l'Église maronite.

II. ONDERHOUD MET Z.Z. KARDINAAL MAR NERSALLAH BOUTROS SFEIR, MARONITISCHEPATRIARCHVANANTIOCHIËNHET HELE OOSTEN(1), OP 14 OKTOBER 2003

A. Uiteenzetting door Z.Z. kardinaal Mar Nesrallah Boutros Sfeir, Maronitische Patriarch van Antiochië en het hele Oosten

Het Midden-Oosten is altijd een kruitvat geweest. Generaal de Gaulle zei al dat hij naar dat complexe Oosten was gekomen met eenvoudige ideeën. Het Palestijnse conflict, de oorlog in Irak, de onveiligheid van sommige Arabische landen, het probleem Libanon, alles heeft zijn invloed op de gehele Arabische wereld.

Het Israëliisch-Palestijnse conflict

Het Israëliisch-Palestijnse conflict, waarin elke dag onschuldige slachtoffers worden gedood, verwond of verminkt, waarin wijken en huizen worden vernietigd en hele families op straat worden gezet, lijkt eindeloos. De Verenigde Naties zijn getuige van die menselijke tragedie en vinden geen afdoend antwoord. Uiteindelijk zal het misschien zover komen dat de twee oorlogvoerende volkeren elkaar uitmoorden, ook al lijkt dat ondenkbaar en immoreel. Voor die bloedige tragedie bestaat maar een oplossing: elk van beide volkeren moet een eigen staat krijgen, met duidelijk vastgelegde grenzen, waarbinnen het zijn autoriteit kan laten gelden en verantwoordelijk kan zijn voor zijn eigen lot. Oorlog heeft nog nooit problemen opgelost en zal dat ook nooit doen, net zomin als scheidingsmuren, die vroeg of laat toch zullen moeten vallen.

De oorlog in Irak

Ons standpunt met betrekking tot die oorlog is, net als dat van de Universele Kerk, duidelijk:

— het principe van een preventieve oorlog is onaanvaardbaar;

— de redenen die de Verenigde Staten aanhalen om de oorlog te rechtvaardigen, hebben niemand overtuigd;

— er is nog steeds geen spoor gevonden van de massavernietigingswapens die Irak zou bezitten;

— het feit dat een of twee landen een dergelijke zware beslissing aan de wereld opdringen zonder rekening te houden met de Verenigde Naties vormt

(1) Hij is de 3^e Maronitische Kardinaal en de 76^e Patriarch van de Maronitische Kerk.

de cette organisation et laisse place à l'arbitraire et à la raison du plus fort;

— la guerre n'a jamais résolu les problèmes. Seuls, la justice, le respect des droits des personnes et des peuples, le dialogue et l'acceptation mutuelle pourraient mener à une solution juste;

— la démocratie ne peut pas être imposée aux peuples par la force, mais c'est un processus d'éducation et de formation de plusieurs générations successives.

L'insécurité de quelques pays arabes

Toute la région du Proche et du Moyen-Orient est en ébullition :

— l'Arabie Saoudite, l'Iran, les pays du Golfe, la Syrie, la Jordanie et même l'Égypte sont menacés de troubles et de conflits;

— tant que le problème des Palestiniens n'aura pas trouvé une solution juste, et que le droit de tous les pays de la région à jouir de l'indépendance et de la liberté n'aura pas été reconnu, la région ne pourra pas connaître la paix;

— l'injustice commise envers ces peuples est la véritable source du terrorisme qui s'alimente au fanatisme religieux;

— ce risque pourrait atteindre l'Europe et les différents pays d'Occident plus rapidement qu'on ne pense.

La situation du Liban

Quatre grands problèmes nous préoccupent :

1. La restauration de l'indépendance politique du pays qui ne peut se réaliser que par le retrait des troupes syriennes et la cessation des ingérences syriennes dans les affaires intérieures du Liban. Nous avons intérêt à avoir les meilleures relations de bon voisinage avec la Syrie, mais nous avons le droit d'avoir notre indépendance, notre souveraineté et notre liberté de décision, comme tous les pays qui se respectent.

2. L'implantation des réfugiés palestiniens au Liban risquerait de faire éclater ce pays. Cette implantation est refusée par toute la population pour les raisons suivantes :

— le droit de ces réfugiés à rentrer dans leur pays en application des résolutions des Nations unies, en particulier la résolution 194 adoptée par l'Assemblée générale le 11 décembre 1948;

— le respect de la Constitution libanaise adoptée à l'unanimité des Libanais, qui prohibe clairement cette implantation;

een rechtstreekse bedreiging voor die organisatie en leidt tot willekeur en bevestiging het recht van de sterkste;

— oorlog heeft nog nooit problemen opgelost. Alleen recht, eerbied voor mensenrechten en volkerenrecht, wederzijdse dialoog en aanvaarding kunnen tot een rechtvaardige oplossing leiden;

— de democratie kan niet met geweld aan volkeren worden opgedrongen maar is een proces van opvoeding en vorming voor verscheidene opeenvolgende generaties.

De onveiligheid van sommige Arabische landen

De hele regio van het Nabije Oosten en het Midden-Oosten heeft het kookpunt bereikt :

— Saudi-Arabië, Iran, de Golfstaten, Syrië, Jordanië en zelfs Egypte worden bedreigd door onrust en conflicten;

— zolang voor het probleem van de Palestijnen geen rechtvaardige oplossing is gevonden en zolang het recht van alle landen in de regio op onafhankelijkheid en vrijheid niet wordt erkend, kan de regio geen vrede vinden;

— de onrechtvaardigheid welke die volkeren moeten ondergaan, is de werkelijke bron van het terrorisme dat het religieus fanatisme voedt;

— die situatie kan sneller dan men denkt ook invloed hebben in Europa en de Westerse landen.

De toestand in Libanon

Vier grote problemen houden ons bezig :

1. De politieke onafhankelijkheid van het land kan alleen hersteld worden als de Syrische troepen zich terugtrekken en de Syrische inmenging in de Libanese binnenlandse aangelegenheden stopt. Wij hebben belang bij een goede nabuurschap met Syrië maar hebben ook recht op onze onafhankelijkheid, onze soevereiniteit en onze beslissingsvrijheid net als alle landen die zichzelf respecteren.

2. De vestiging van Palestijnse vluchtelingen in Libanon zou dat land kunnen doen uiteenspatten. De gehele bevolking weigert die inplanting om de volgende redenen :

— die vluchtelingen hebben het recht naar hun land terug te keren krachtens de resoluties van de Verenigde Naties, met name resolutie 194 van de Algemene Vergadering van 11 december 1948;

— de Libanese Grondwet, unaniem goedgekeurd door de Libanezen, verbiedt duidelijk die vestiging;

— le risque de déstabilisation de l'équilibre communautaire et démographique au Liban;

— l'incapacité du Liban d'absorber les quelques 400 000 Palestiniens à cause de l'exiguïté de son territoire et de la faiblesse de son économie.

3. La nécessité de préserver les libertés publiques et d'édifier un véritable État de droit. Nous assistons, malheureusement, ces dernières années à des comportements du gouvernement libanais qui menacent les libertés publiques :

— arrestations arbitraires, non-respect du principe d'indépendance du pouvoir judiciaire mais ingérence de toute sorte au niveau de la justice;

— fermeture de la station de télévision MTV et censure des mass media;

— interdiction et répression des manifestations estudiantines, syndicales et autres;

— non-existence d'une loi électorale juste qui assure une représentation correcte de la population.

4. La crise économique. La situation économique au Liban continue à se détériorer. La dette supportée par les citoyens s'élève à 35 milliards de dollars. Sur le plan social, le chômage grandissant, la quasi-disparition de la classe moyenne, l'appauvrissement de la population, l'augmentation des taxes, la corruption au niveau de l'administration, la dilapidation des fonds publics, etc., tout cela pousse les jeunes Libanais à émigrer et menace les chances de redressement et de reconstruction du pays.

En conclusion, le Patriarche émet le souhait que la Belgique et l'Europe puissent jouer un rôle efficace dans la solution de ces problèmes.

B. Échange de vues

M. Hostekint estime qu'une solution durable garantissant la paix et la stabilité au Moyen-Orient ne peut être imposée purement et simplement. Une telle solution de paix suppose la participation active et la bonne volonté de toutes les parties concernées.

Dans quelle mesure le cardinal, dont l'autorité morale est très grande, peut-il contribuer à la résolution de ce conflit, dans lequel le Liban joue lui aussi un rôle clé ?

Sa Béatitude remarque que l'Orient a été souvent une poudrière. Actuellement, plus que jamais, compte tenu des événements en Irak.

Sa Béatitude déclare qu'en tant que cardinal de l'Église catholique, il prêche la paix, la réconciliation et la justice.

Le délogement du peuple palestinien de sa terre est à l'origine des actes de terrorisme qui se commettent actuellement.

— het communautaire en demografische evenwicht van Libanon kan verstoord raken;

— Libanon is niet in staat 400 000 Palestijnen op te vangen omdat zijn grondgebied te klein is en zijn economie te zwak.

3. De noodzaak om de publieke vrijheden te behouden en een echte rechtstaat op te richten. De jongste jaren zijn wij jammer genoeg getuige van daden van de Libanese regering die de publieke vrijheden bedreigen:

— willekeurige arrestaties, geen onafhankelijke rechtsmacht maar bemoeienis in alle vormen met justitie;

— sluiting van televisiestation MTV en censuur van de massamedia;

— verbod op en repressie van betogingen van studenten, vakbonden en andere groeperingen, ...;

— afwezigheid van een billijke kieswet waardoor de bevolking op een correcte manier vertegenwoordigd kan worden.

4. Economische crisis. De economische situatie in Libanon gaat van kwaad naar erger. De bevolking draagt een schuldenlast van 35 miljard dollar. Op sociaal vlak stijgt de werkloosheid, is de middenklasse bijna verdwenen, is de bevolking verarmd, stijgen de belastingen en nemen de corruptie bij de overheid en de verspilling van overheidsgeld toe. De daaruit volgende emigratie van jonge Libanezen trekt een wissel op de kansen op heropleving en heropbouw van het land.

De Patriarch uit de wens dat België en Europa een efficiënte rol spelen bij het oplossen van die problemen.

B. Gedachtewisseling

De heer Hostekint is van oordeel dat een duurzame oplossing voor de vrede en voor de stabiliteit in het Midden-Oosten zomaar niet kan worden opgelegd. Die vredeoplossing veronderstelt een actieve inzet en goede wil van alle betrokken partijen.

In welke mate kan de kardinaal met een zeer hoog moreel gezag een bijdrage leveren dat de oplossing van het conflict waarin ook Libanon een centrale rol speelt ?

De Patriarch merkt op dat het Oosten vaak een kruisvat is geweest, en dat vandaag met de situatie in Irak meer dan ooit is.

Als kardinaal van de Katholieke Kerk predikt hij vrede, verzoening en rechtvaardigheid.

Het feit dat het Palestijnse volk van zijn grondgebied is verdreven vormt de oorzaak van de terroristische aanslagen van deze tijd.

M. Roelants du Vivier, vice-président, de la commission, demande si les efforts de la diplomatie du Vatican sont suffisants.

L'intervenant souhaite savoir en outre si le retrait des troupes syriennes ne serait pas de nature à améliorer la situation au Liban.

En réponse à cette question, le Patriarche dépeint une situation de division et de mésententes. Il appartient aux Libanais de prendre leurs responsabilités, ce qu'ils ne font pas actuellement.

En ce qui concerne la question des démarches diplomatiques du Vatican, le Patriarche explique que celles-ci sont certes limitées, mais très efficaces. Bien que les synodes soient peu nombreux, l'un d'eux a été consacré au Liban en 1995.

Récemment encore, le pape s'est adressé aux cardinaux, afin de les sensibiliser davantage à la situation au Liban.

M. Van Overmeire se demande dans quelle mesure la communauté chrétienne en général, et maronite en particulier, ne risque pas de disparaître à terme.

III. ENTRETIEN AVEC UNE DÉLÉGATION PARLEMENTAIRE LIBANAISE, SOUS LA PRÉSIDENCE DE M. BOUTROS HARB

A. Exposé des dirigeants de la délégation libanaise

M. Boutros Harb précise que la visite de la délégation parlementaire libanaise à Bruxelles s'inscrit principalement dans le cadre du Parlement européen, où l'on a adopté, en octobre 2003, une résolution « Paix et dignité au Proche-Orient ». Dans cette résolution, le Parlement européen demande entre autres aux pays arabes qui accueillent des réfugiés palestiniens de faciliter, pour ces derniers, l'acquisition de la nationalité du pays d'accueil concerné. C'est la raison pour laquelle le Parlement libanais a souhaité être entendu par le Parlement européen.

Cette résolution a provoqué une certaine inquiétude au Liban. D'une part, le Parlement libanais applaudit aux efforts déployés par le Parlement européen pour contribuer à la résolution du conflit au Moyen-Orient; d'autre part, il entend faire part de l'inquiétude du Liban face à d'éventuelles initiatives qui iraient à l'encontre de l'intérêt national libanais et ne s'inscriraient pas dans le cadre d'une solution globale.

Le Liban estime en effet que la solution au conflit du Moyen-Orient doit en tout cas prévoir le droit au retour, même si les autorités libanaises se rendent bien compte que le futur État palestinien ne sera jamais en

De heer Roelants du Vivier, ondervoorzitter van de commissie, vraagt of het Vaticaan op diplomatiek vlak genoeg inspanningen levert.

Verder wenst spreker te weten of de terugtrekking van de Syrische troepen de situatie in Libanon niet zou verbeteren.

Op die laatste vraag beschrijft de Patriarch een toestand van onenigheid en van misverstanden (mésententes). Het is aan de Libanezen om op te komen voor hun eigen verantwoordelijkheden, wat nu niet het geval is.

Wat de vraag van de diplomatieke demarches van het Vaticaan betreft, legt de Patriarch uit dat die uiteraard beperkt maar weliswaar zeer efficiënt zijn. Hoewel het aantal synoden beperkt zijn, is er nochtans één in 1995 over Libanon overgegaan.

De Paus heeft nog niet zo lang geleden tot de kardinalen gericht om de sensibilisering voor de situatie in Libanon te bevorderen.

De heer Van Overmeire vraagt in welke mate de christelijke en maronitische gemeenschap op termijn geen gevaar loopt te verdwijnen.

III. UITEENZETTING DOOR EEN LIBANESE DELEGATIE ONDER LEIDING VAN DE HEER BOUTROS HARB

A. Uiteenzetting van de leiders van de Libanese delegatie

De heer Boutros Harb verklaart dat het bezoek van de Libanese parlementaire delegatie aan Brussel zich vooral situeert in het kader van het Europees Parlement. Men heeft er in oktober 2003 een resolutie over de «vrede en waardigheid in het Midden-Oosten» aangenomen. Met die resolutie vraagt het Europees Parlement onder meer de Arabische landen die Palestijnse vluchtelingen opvangen, het voor de Palestijnse gemakkelijker te maken de nationaliteit van het betrokken gastland te verwerven. Daarom wenste het Libanees Parlement door het Europees Parlement te worden gehoord.

Deze resolutie heeft in Libanon tot enige onrust geleid. Enerzijds juicht het Libanees Parlement de inspanningen van het Europees Parlement toe om bij te dragen tot een oplossing van het conflict in het Midden-Oosten toe, anderzijds wil het ook de bezorgdheid van Libanon kenbaar maken over mogelijke initiatieven die tegen het Libanese nationale belang zouden indruisen en die niet in een globale oplossing zouden kaderen.

Libanon is immers van oordeel dat de oplossing voor het conflict in het Midden-Oosten in ieder geval moet voorzien in het recht om terug te keren, ook al beseft de Libanese autoriteiten wel dat de toekomst

mesure d'accueillir tous les réfugiés (qui sont aujourd'hui 4 millions), et qu'un certain nombre d'entre eux préféreront du reste rester dans leur pays d'accueil.

Le Liban craint également que l'intégration des réfugiés palestiniens au Liban ne compromette l'équilibre sur lequel repose le consensus national, qui n'a été atteint qu'en 1989, après quinze années de guerre.

Or, le rejet de tout droit d'établissement pour les Palestiniens sur le territoire national est précisément un des piliers du consensus national. Cet accord figure d'ailleurs explicitement dans le préambule de la Constitution libanaise.

Le Liban ne comprendrait pas que la communauté internationale «résolve» un problème en en créant un autre.

L'intervenant rappelle que l'accord national repose sur cinq piliers :

1. l'unité du pays;
2. la vie en communautés;
3. la recherche permanente d'un équilibre entre les communautés et les partis politiques au Liban;
4. le rétablissement de l'autonomie et de l'indépendance du pays;
5. le refus unanime de toute idée d'implantation des Palestiniens sur le territoire libanais.

Le Liban est un État qui vit dans des conditions très spéciales. Plusieurs idéologies et religions cohabitent et sont déterminées à vivre en commun et en paix. Sauvegarder la formule libanaise pourrait aider à dépasser le stade d'affrontement entre les gens qui sont d'idéologie et de religion différentes.

B. Échange de vues

M. Roelants du Vivier souligne que, dans le passé, la question du retour des réfugiés a souvent bénéficié d'une solution *ad hoc* dans le cadre d'autres conflits historiques (en Amérique latine et en Asie du Sud-Est).

La conclusion d'un accord de paix entre les Palestiniens et Israël devrait logiquement aboutir à ce que les réfugiés palestiniens puissent retourner dans les lieux d'où ils étaient originaires en 1948. On peut s'attendre à ce que tous les réfugiés palestiniens ne soient plus disposés à rentrer chez eux : certaines familles vivent depuis plusieurs générations au Liban ou dans d'autres pays de la région.

stige Palestijnse Staat nooit alle vluchtelingen (intussen 4 miljoen mensen) onderdak zal kunnen bieden, en dat een aantal vluchtelingen bovendien waarschijnlijk zullen verkiezen in hun gastland te blijven.

Libanon vreest eveneens dat de integratie van de Palestijnse vluchtelingen in Libanon het evenwicht waarop het nationale consensus stoelt — een consensus die pas in 1989, na vijftien jaar oorlog, werd bereikt — op de helling zal zetten.

De verwerping van een vestigingsrecht voor de Palestijnen op het nationaal grondgebied is precies één van de pijlers van de nationale consensus. Dit akkoord is trouwens ook uitdrukkelijk verwoord in de preambule van de Libanese Grondwet.

Het zou voor Libanon niet vatbaar zijn dat de internationale gemeenschap een probleem «oplost» door tegelijk een nieuw probleem te creëren.

Spreker herinnert eraan dat het nationaal akkoord op vijf pijlers rust :

1. de eenheid van het land;
2. het leven in gemeenschappen;
3. het constant zoeken naar een formule van evenwicht tussen de gemeenschappen en de politieke partijen in Libanon;
4. de restauratie van de autonomie en de onafhankelijkheid van het land;
5. de unanieme weigering van iedere mogelijke vestiging van Palestijnen op Libanees grondgebied.

Libanon is een staat die in erg bijzondere omstandigheden leeft. Meerdere ideologieën en godsdiensten leven er vreedzaam samen. De Libanese formule kan ertoe bijdragen dat mensen met verschillende ideologieën en religies te helpen het stadium van de confrontatie te overwinnen.

B. Gedachtewisseling

De heer Roelants du Vivier wijst erop dat de problematiek van de terugkeer van vluchtelingen in het verleden in het kader van andere historische conflicten (in Latijns-Amerika en in Zuid-Oost-Azië) vaak een *ad hoc*-oplossing kreeg.

Het logische resultaat van een vredesakkoord tussen de Palestijnen en Israël zou de terugkeer van de Palestijnse vluchtelingen inhouden naar de oorden waarvan ze sedert 1948 afkomstig zijn. Het valt te voorzien dat niet alle Palestijnse vluchtelingen nog bereid zijn terug te keren: sommige families leven sedert enkele generaties in Libanon en andere landen in de regio.

L'intervenant évoque l'évolution économique de la région, où par le biais d'accords de libre échange une sorte de marché commun (informel) est en train de se constituer. C'est l'Arabie Saoudite qui a été à l'origine de l'initiative et un accord similaire a été conclu récemment avec la Syrie.

Il pourrait se développer un flux d'échanges, de commerce, de prospérité à l'intérieur de la région. Cela pourrait résoudre un certain nombre de tensions, entre autres dans le contexte nouveau donnant aux réfugiés sans travail un meilleur futur.

M. Cornil souligne la situation épouvantable dans laquelle les populations palestiniennes vivent au sud du Liban. Vu les attaches culturelles et familiales, il sera pour certains réfugiés palestiniens difficile de retourner à la situation d'avant 1948. Quelle est l'appréciation des Libanais du volet «retour des réfugiés» tel que stipulé dans les Accords de Genève de décembre 2003 ?

Quelle est la relation de l'État libanais avec la Syrie ?

La présidente constate au sein de tous les partis au Liban des opinions extrêmement tranchées contre les Palestiniens. Il faut reconnaître que la reconnaissance des réfugiés palestiniens comme une partie de la population libanaise provoquerait un déséquilibre entre les communautés au Liban.

La solution ne se situe-t-elle pas au niveau d'une volonté progressive d'intégration d'une partie des camps de réfugiés ?

Le Liban refuse-t-il cette solution en attendant les négociations plus importantes comme celles entre la Syrie et Israël ? Quel est l'état d'esprit dans les camps de réfugiés au Liban ?

C. Réponses de la délégation libanaise

Au sujet de la position de principe concernant le droit au retour des réfugiés palestiniens, les représentants parlementaires libanais soulignent que le «droit au retour» n'implique nullement une «obligation de retour»: le principe de l'autodétermination doit s'appliquer en l'espèce, les réfugiés devant avoir la possibilité d'adopter la nationalité palestinienne et de décider individuellement où ils souhaitent finalement s'établir.

Pour ce qui est de l'évolution économique dans la région concernée, M. Boutros Harb constate que la

Het commissielid wijst tevens op de economische evolutie in de regio waar via het sluiten van vrijhandelsakkoorden een soort (informele) gemeenschapsmarkt aan het groeien is. Hierbij was oorspronkelijk Saoedi-Arabië de initiatiefnemer; recentelijk werd een dergelijk akkoord met Syrië gesloten.

De uitwisseling, de handel en de welvaart in de regio zouden op gang kunnen komen. Dat zou sommige spanningen kunnen oplossen, bijvoorbeeld doordat werkloze vluchtelingen dan een baan kunnen krijgen.

De heer Cornil benadrukt dat de Palestijnse bevolking in het zuiden van Libanon in vreselijke omstandigheden moet leven. Aangezien zij intussen culturele en familiale banden hebben opgebouwd, zal het voor sommige Palestijnse vluchtelingen niet eenvoudig zijn om terug te keren naar de toestand van vóór 1948. Hoe beoordelen de Libanezen de «terugkeer van vluchtelingen» zoals bepaald in de Akkoorden van Genève van december 2003 ?

Welke relatie heeft de Libanese Staat met Syrië ?

De voorzitter stelt vast dat de verschillende partijen in Libanon sterk gekant zijn tegen de Palestijnen. De erkenning van de Palestijnse vluchtelingen als deel van de Libanese bevolking zou het evenwicht tussen de verschillende gemeenschappen in Libanon verbreken.

Kan de geleidelijke integratie van een deel van de vluchtelingenkampen geen oplossing bieden ?

Weigert Libanon deze oplossing te aanvaarden omdat men het resultaat van de belangrijkere onderhandelingen — zoals die tussen Syrië en Israël — afwacht ? Welke gemoedstoestand leeft er in de vluchtelingenkampen in Libanon ?

C. Antwoorden van de Libanese delegatie

In verband met het principiële standpunt over het recht op de terugkeer voor Palestijnse vluchtelingen, onderstrepen de Libanese parlementaire vertegenwoordigers dat het «recht om terug te keren» geenszins een «verplichting om terug te keren» impliceert: hier moet het principe van zelfbeschikking gelden, en de vluchtelingen moeten de mogelijkheid krijgen om de Palestijnse nationaliteit aan te nemen en moeten individueel kunnen beslissen waar ze zich uiteindelijk zullen vestigen.

Wat de economische evolutie in de regio betreft, stelt de heer Boutros Harb vast dat de immense glo-

globalité des immenses richesses de certains pays arabes n'a pas été bien mise à profit. Cependant, une amélioration est peut-être en vue: les efforts de toute sorte en vue de la création d'un marché commun régional pourraient favoriser l'essor économique de la région. À l'heure actuelle, la société est encore trop souvent confrontée à des actes de violence et au fondamentalisme. Si l'on parvenait à régler le conflit israélo-palestinien et à résoudre le problème israélo-arabe, les perspectives de la population marginalisée sur le plan socio-économique évolueraient rapidement dans un sens positif.

Une solution au conflit israélo-palestinien, qui menace la paix non seulement de la région, mais aussi du monde, permettrait déjà de lever une grande partie de la frustration, du désespoir et de la violence qui sont latents.

Il faut trouver une solution équitable.

L'hostilité des Libanais à l'égard des Palestiniens était compréhensible dans le contexte de guerre que le Liban a connu de 1968 à 1989.

Cette animosité se dissipe tout doucement, et la compréhension grandit pour la situation de victime qui est la leur. On plaide aujourd'hui pour une attitude positive à l'égard des Palestiniens.

D'autre part, on souligne une fois encore clairement que l'intégration des Palestiniens, même progressive, outre qu'elle est interdite par la Constitution libanaise, est inacceptable. L'unité du Liban est la préoccupation prioritaire.

Les membres de la délégation libanaise sont réticents à l'égard des récents Accords de Genève, qui n'approfondissent pas la question du retour des réfugiés palestiniens. On ne peut pas se limiter aux Accords de Genève. Le processus de paix doit être envisagé dans son ensemble.

Les trois millions de Palestiniens qui vivent aujourd'hui dans les territoires occupés de Palestine et les quatre millions qui vivent en dehors de leur patrie ont droit à une identité et à un passeport palestiniens. Certains choisiront vraisemblablement de rester au Liban, mais avec une identité et un passeport palestinien. Dans ce cas, ils bénéficieraient d'un statut et d'un traitement équivalents à ceux des autres ressortissants étrangers intégrés au Liban.

Même si pas mal de Palestiniens le critiquent, le leader palestinien Arafat recueille les suffrages d'une immense majorité.

bale rijkdom van bepaalde Arabische landen niet goed werd benut. Maar wellicht is er beterschap in zicht: allerlei inspanningen ter oprichting van een regionale gemeenschappelijke markt zouden de economische ontwikkeling in de regio kunnen in de hand werken. Heden ten dage wordt de samenleving nog te veel geconfronteerd met geweld en fundamentalisme. Indien men erin zou slagen het Palestijns-Israëliësch en het Arabisch-Israëliësch probleem op te lossen, dan zouden de vooruitzichten voor de economisch-sociaal marginale bevolking snel evolueren.

Een oplossing voor het conflict tussen Israël en de Palestijnen dat niet alleen de vrede in het gebied maar eigenlijk ook de wereldvrede bedreigt, zou al een groot deel van de smeulende frustratie, wanhoop en gewelddadigheid kunnen wegnemen.

Er moet een billijke oplossing komen.

De vijandigheid van de Libanezen tegenover de Palestijnen was begrijpelijk in het kader van de oorlogssituatie die Libanon van 1968 tot 1989 heeft meegemaakt.

Nu ebt de vijandigheid van de Palestijnen stilletjes aan weg en er groeit begrip voor hun situatie als slachtoffer. Men pleit vandaag voor een positieve houding ten opzichte van de Palestijnen.

Anderzijds wordt nogmaals duidelijk beklemtoond dat naast het feit dat de Libanese Grondwet het verbiedt, de integratie van de Palestijnse vluchtelingen, hoe geleidelijk ook, niet aanvaardbaar is. De eenheid van Libanon is een prioritaire bekommernis.

De Libanese delegatieleden staan terughoudend tegenover de recent tot stand gekomen Akkoorden van Genève waarin het recht van terugkeer van de Palestijnse vluchtelingen niet wordt uitgewerkt. Men kan zich niet beperken tot de Akkoorden van Genève. Het vredesproces moet in zijn geheel worden beschouwd.

De drie miljoen Palestijnen die nu in de bezette gebieden van Palestina wonen en de vier miljoen die buiten hun moederland leven hebben recht op een Palestijnse identiteit en een Palestijns paspoort. Sommigen zullen wel opteren om in Libanon te blijven, maar dan met een Palestijnse identiteit en paspoort. In dat geval zullen ze een gelijkwaardig statuut en behandeling als de andere geïntegreerde buitenlanders in Libanon krijgen.

De Palestijnse leider Arafat wordt met een immense meerderheid gevolgd, ook al wordt hij door nogal wat Palestijnen bekritiseerd.

Pour ce qui est des relations entre la Syrie et le Liban, les représentants libanais insistent sur le fait que cette question doit être débattue par les deux parties concernées.

IV. VOTE

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des neuf membres présents.

Le rapporteur,

Jacques TIMMERMANS.

La présidente,

Anne-Marie LIZIN.

Wat de betrekkingen tussen Syrië en Libanon betreft, benadrukte de Libanese vertegenwoordigers dat dit een kwestie is die door de beide betrokken partijen moet worden besproken.

IV. STEMMING

Dit verslag werd aangenomen bij eenparigheid van de negen aanwezige leden.

De rapporteur,

Jacques TIMMERMANS.

De voorzitter,

Anne-Marie LIZIN.